

concernits. Finalment, la disposició final determina la data de l'entrada en vigor de la Llei.

Article 1. Creació

Es crea el Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs del Principat d'Andorra, com a entitat amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per fer complir les seves finalitats.

Article 2. Objecte

L'objecte de l'organització col·legial de l'odontologia i l'estomatologia és la regulació i l'ordenació de l'exercici de l'activitat professional en qualsevol de les seves modalitats, i també la salvaguarda i l'observança dels seus principis ètics, deontològics i jurídics.

Article 3. Àmbit territorial

L'àmbit territorial del Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs és el Principat d'Andorra.

Article 4. Titulació i integració

El Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs del Principat d'Andorra agrupa els professionals de l'odontologia i l'estomatologia que disposin d'una titulació oficial d'ensenyament superior degudament reconeguda al Principat d'Andorra. La integració s'ha de fer d'acord amb el que disposen els estatuts del Col·legi i les normes reguladores dels col·legis professionals.

Article 5. Estructura i funcionament

L'estructura interna i el funcionament del Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs del Principat d'Andorra han de ser democràtics. El Col·legi es regeix en les seves actuacions per la normativa bàsica estatal en matèria de col·legis professionals, per aquesta Llei, pels seus propis estatuts, per la resta de normativa interna i per tota la normativa restant que li sigui d'aplicació general o subsidiària.

Article 6. Relacions amb les administracions públiques

El Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs del Principat d'Andorra s'ha de relacionar amb els ministeris del Govern que tinguin competència en matèria de salut i de professions titulades, i amb la resta d'administracions públiques, quan calgui, per a les seves activitats professionals.

Disposició transitòria primera

Els membres de l'òrgan de govern del Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs del Principat d'Andorra, en el termini de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, han de convocar una assemblea general extraordinària, que tindrà el caràcter d'assemblea constituent del Col·legi, la qual ha d'aprovar els estatuts definitius del Col·legi i

escollir les persones que ocuparan els càrrecs corresponents en els òrgans de govern de la institució.

Disposició transitòria segona

Els estatuts definitius, una vegada aprovats, juntament amb la certificació de l'acta de l'assemblea constituent, s'han de remetre al Registre de Professionals Titulats, Col·legis i Associacions Professionals, als efectes escaients.

Disposició transitòria tercera

El Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs del Principat d'Andorra obté la capacitat plena d'obrar des de la constitució dels seus òrgans de govern.

Disposició transitòria quarta

D'acord amb les disposicions del Decret legislatiu del 26 de febrer del 2014, de publicació del text refós de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals, l'obligació de col·legiació es produeix quan entri en vigor aquesta Llei per a les persones que en aquell moment estiguin exercint en tasques pròpies de l'odontologia i l'estomatologia, i estiguin en possessió de la titulació acadèmica exigida. Aquests dos requisits s'han d'acreditar davant la Junta de Govern en el termini de sis mesos a comptar de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.6 Tractats internacionals

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 14 de febrer del 2018, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 7 de febrer del 2018, sota el títol **Proposta d'aprovació de la ratificació del Tractat constitutiu de la Conferència de Ministres de Justícia dels Països Iberoamericans**, i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Tractat Internacional i procedir a la seva tramitació com a tal.
2. D'acord amb els articles 92.2 i 117, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la

presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 22 de març del 2018, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 14 de febrer del 2018

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Proposta d'aprovació de la ratificació del Tractat constitutiu de la Conferència de Ministres de Justícia dels Països Iberoamericans

La cooperació entre els països de la regió iberoamericana va iniciar-se amb la celebració periòdica de les cimeres de caps d'Estat i de Govern que van tenir lloc per primera vegada a Guadalajara, Mèxic, l'any 1991. En aquesta primera Cimera es va constituir la Conferència Iberoamericana de Caps d'Estat i de Govern amb la participació d'estats d'Amèrica i d'Europa. L'any 1995, durant la cinquena Cimera, els estats membres van decidir establir un marc institucional per a la cooperació en el marc de la Conferència Iberoamericana i van adoptar el Conveni de Bariloche. Anys més tard i donada la necessitat de crear un òrgan adient de suport institucional a la Conferència Iberoamericana, es va establir la Secretaria General Iberoamericana (SEGIB) el 2004 mitjançant el Conveni de Santa Cruz de la Sierra. Andorra és part d'ambdós convenis i, per tant, forma part de la comunitat iberoamericana, davant la qual ha manifestat la seva col·laboració i relació d'amistat basada en un ideari comú.

La cooperació iberoamericana és un sistema complex en què s'interrelacionen diversos actors institucionals, polítics, socials i econòmics presidits pels països iberoamericans. En aquest sentit, el Sistema Iberoamericà Intergovernamental en el seu conjunt està integrat per la Conferència Iberoamericana (constituïda per 22 estats membres, per la Secretaria Pro-Tèmpore, formada pel país amfitrió de cada Cimera, per la Secretaria General Iberoamericana i per d'altres òrgans) i pels organismes iberoamericans sectorials: l'Organització d'Estats Iberoamericans per a l'Educació, la Ciència i la Cultura (OEI), l'Organisme Internacional de la Joventut per a Iberoamèrica (OIJ), l'Organització Iberoamericana de Seguretat Social (OISS) i la Conferència de Ministres de Justícia dels Països Iberoamericans (Comjib).

Amb aquesta consolidació com a sistema es vol construir un espai de diàleg iberoamericà basat en la convergència i el consens, d'acord amb els trets

fonamentals següents: la unitat en la diversitat; la democràcia representativa i la defensa i promoció dels drets humans i la participació dels ciutadans; el respecte als principis del dret internacional de no-intervenció i d'igualtat jurídica entre els estats; el respecte al principi de sobirania i el dret de cada poble a construir lliurement en pau, estabilitat i justícia el seu sistema polític i les seves institucions; l'educació i la cultura, bases de la prosperitat social, i finalment, la promoció d'una cultura de cooperació i solidaritat.

Aquest darrer aspecte és el que encarna la Comjib. Aquesta organització internacional, instituïda pel seu Tractat constitutiu o Tractat de Madrid, reuneix cada dos anys tots els ministres de Justícia i altres autoritats homòlogues de la comunitat iberoamericana. El Tractat constitutiu de la Comjib es va adoptar a Madrid el 7 d'octubre de 1992 i va entrar en vigor l'1 de setembre de 1998. En l'actualitat, són quinze els estats part, entre els quals es troben Espanya i Portugal.

El ministre d'Afers Socials, Justícia i Interior, Xavier Espot, va signar el Tractat constitutiu l'11 de desembre del 2017 a Madrid.

La Comjib té com a objectiu general millorar la justícia dins de la regió iberoamericana. Amb aquesta finalitat promou la creació de polítiques públiques aplicables pels estats membres i la constitució d'aliances regionals i subregionals com a instrument per construir un espai jurídic més unit i coherent. Les línies principals de treball de la Comjib són: la lluita contra la delinqüència organitzada transnacional; la reforma dels sistemes penitenciaris; la modernització de l'Administració de justícia; l'accés a la justícia; la prevenció del delictes, i la consolidació institucional dels ministeris de Justícia i autoritats homòlogues.

El Tractat constitutiu consta de disset articles: els articles 1 i 2 estableixen l'origen i la seu de la Comjib; l'article 3 enuncia els seus objectius; l'article 4 fixa el principi de no-ingerència; els articles 5 a 14 detallen les característiques i els òrgans de la Comjib i en precisen el finançament; finalment, els articles 15 a 17 estableixen les disposicions finals.

Un cop ratificat, el Tractat entrarà en vigor noranta dies després del dipòsit de l'instrument de ratificació.

Ateses les consideracions exposades, s'aprova:

La ratificació del Tractat constitutiu de la Conferència de Ministres de Justícia dels Països Iberoamericans.

El Ministeri d'Afers Exteriors donarà a conèixer la data d'entrada en vigor per a Andorra d'aquest Tractat.

Tractat constitutiu de la Conferència de Ministres de Justícia dels Països Iberoamericans

Els estats signataris d'aquest Tractat,

Conscients dels profunds vincles històrics, culturals i jurídics que els uneixen;

Volent traduir aquests vincles en instruments jurídics de cooperació;

Reconeixent la important contribució a aquesta tasca, realitzada fins ara per la Conferència de ministres de justícia dels països hispano lusitans americans, instituïda per l'Acta de Madrid de 1970;

Decidits a continuar aquesta obra mitjançant l'adopció d'un instrument internacional adequat;

Considerant que la Conferència de ministres de justícia dels països hispano lusitans americans, en la reunió d'Acapulco de 1988, va recomanar celebrar una conferència extraordinària de plenipotenciaris a Espanya el 1992, amb motiu del cinquè centenari, per adoptar aquest instrument;

Han resolt adoptar un Tractat internacional constitutiu de la Conferència de ministres de justícia dels països iberoamericans, i a aquest efecte han designat els plenipotenciaris respectius, els poders dels quals han estat reconeguts degudament. Aquests plenipotenciaris han convingut les disposicions següents:

Article 1. *Constitució*

La Conferència de ministres de justícia dels països iberoamericans (d'ara endavant, "la Conferència") és una organització de caràcter intergovernamental, resultat de l'evolució de la Conferència de ministres de justícia hispano lusitans americans i les Filipines, instituïda per l'Acta de Madrid del 19 de setembre de 1970.

Article 2. *Seu*

La Conferència té la seva seu a Madrid.

Article 3. *Objectius*

1. La Conferència té per objecte l'estudi i la promoció de formes de cooperació jurídica entre els estats membres, i a aquest efecte:

- Elabora programes de cooperació i n'analitza els resultats.
- Adopta tractats de caràcter jurídic.
- Adopta resolucions i formula recomanacions als estats.
- Promou consultes entre els països membres sobre qüestions de naturalesa jurídica i d'interès comú i designa comitès d'experts.

e) Elegeix els membres de la Comissió Delegada i el secretari general.

f) Duu a terme qualsevol altra activitat encaminada a aconseguir els objectius que li són propis.

2. Per realitzar adequadament els seus fins, la Conferència pot establir relacions amb altres organitzacions, i especialment amb l'Organització d'Estats Americans, el Consell d'Europa i la Comunitat Europea.

Article 4. *Principi de no-ingerència*

En cap cas s'admeten a consideració matèries que segons el criteri del país afectat suposin una ingerència en els seus assumptes interns.

Article 5. *Membres*

1. La Conferència està oberta a tots els estats integrants de la Comunitat de Països Iberoamericans representats pels ministres de Justícia o equivalents. Cada estat part disposa d'un vot.

2. L'exclusió o la suspensió d'un estat part només es pot produir pel vot de les dos terceres parts dels estats part.

Article 6. *Idiomes*

Els idiomes oficials i de treball de la Conferència són l'espanyol i el portuguès.

Article 7. *Òrgans*

Són òrgans de la Conferència la Comissió Delegada i la Secretaria General Permanent.

Article 8. *Quòrum*

1. La Conferència queda vàlidament constituïda amb la majoria dels estats part.

2. Les recomanacions dirigides als estats part, l'adopció de tractats, i l'adopció i la liquidació del pressupost, exigeixen una majoria de les dos terceres parts dels estats part presents.

3. Les resolucions restants exigeixen una majoria simple dels estats part presents.

Article 9. *Personalitat*

La Conferència té personalitat jurídica.

Article 10. *Privilegis i immunitats*

La Conferència gaudeix en el territori dels estats part dels privilegis i les immunitats, de conformitat amb el dret internacional, requerits per a l'exercici de les seves funcions. Aquests privilegis i immunitats poden ser definits per acords conclosos per la Conferència i l'estat part afectat.

Article 11. *Finançament*

1. El pressupost de la Conferència es finança mitjançant contribucions dels estats part, segons les

regles de repartiment establertes per la Conferència, tenint en compte el nivell de desenvolupament econòmic de cadascun.

2. El pressupost té caràcter triennal i és elaborat per la Secretaria General. La Conferència aprova el pressupost, així com la seva execució.

Article 12. Comissió Delegada

La Comissió Delegada de la Conferència està integrada per cinc membres, elegits en cadascuna de les Conferències entre els participants, per majoria de la meitat més un dels vots emesos. El seu mandat dura fins a la nova elecció i els seus membres poden ser reelegits.

Article 13. Funcions de la Comissió Delegada

La Comissió Delegada assumeix, quan la Conferència no està reunida, les funcions que li són encomanades en els lletres a), d) i f) de l'apartat 1 de l'article 3; acorda convocar la Conferència, assenyalant el lloc i la data de la reunió; elabora el projecte de l'ordre del dia, d'acord amb les prioritats establertes per la Conferència, i adopta els textos que han de ser sotmesos a la decisió de la Conferència.

Article 14. Secretaria General Permanent

La Secretaria General Permanent de la Conferència està formada per un secretari general elegit per la Conferència.

Article 15. Disposicions finals

1. Aquest Tractat queda obert a la signatura dels estats membres de la Comunitat dels Països Iberoamericans.

2. La durada d'aquest Tractat és il·limitada.

3. Cada Estat contractant pot denunciar aquest Tractat enviant una notificació en aquest sentit al secretari general. La denúncia tindrà efecte sis mesos després de la data de la notificació.

4. Aquest Tractat serà sotmès a ratificació o adhesió. Els instruments respectius s'han de dipositar a la Secretaria General Permanent de la Conferència.

5. Fins a l'entrada en vigor d'aquest Tractat continua vigent l'Acta Final de la Conferència de Madrid del 19 de setembre de 1970, així com el Reglament adoptat per la Resolució núm. 4 de la Conferència de ministres de justícia dels països hispano lusitans americans i les Filipines.

Article 16. Entrada en vigor

1. Aquest Tractat entrarà en vigor el primer dia del tercer mes que segueix el dipòsit del setè instrument de ratificació o d'adhesió, adreçat a la Secretaria General Permanent de la Conferència.

2. Respecte a cadascun dels estats que el ratifiquin o s'hi adhereixin després de la data del dipòsit esmentat en l'apartat anterior, el Tractat entrarà en vigor al cap de noranta dies, comptats a partir del dipòsit de l'instrument de ratificació o adhesió respectiu.

Article 17

El secretari general de la Conferència notifica als estats que siguin part d'aquest Tractat:

a) El dipòsit dels instruments de ratificació o d'adhesió.

b) La data d'entrada en vigor del Tractat.

c) Qualsevol denúncia del Tractat i la data de recepció de la notificació respectiva.

Madrid, 7 d'octubre de 1992, fet en dos exemplars, en els idiomes espanyol i portuguès, els textos dels quals són igualment fefaents. Per tal de testimoniar-ne l'autenticitat, els plenipotenciaris sotasignats, autoritzats degudament pels seus governs respectius, han firmat aquest Tractat.

Situació el 5 de febrer del 2018 del Tractat constitutiu de la Conferència de Ministres de Justícia dels Països Iberoamericans

Estats part:

	Ratificació	Entrada en vigor
Argentina	05/12/2011	04/03/2012
Bolívia	14/02/2017	15/05/2017
Brasil	12/03/1997	01/09/1998
Colòmbia	13/03/1996	01/09/1998
El Salvador	28/07/2006	26/10/2006
Equador	24/04/2017	23/07/2017
Espanya	25/05/1993	01/09/1998
Guatemala	13/10/2014	11/01/2015
Mèxic	03/01/2008	02/04/2008
Nicaragua	10/06/2009	08/09/2009
Panamà	13/01/1997	01/09/1998
Perú	15/09/1993	01/09/1998
Portugal	26/06/1998	01/09/1998
Uruguai	03/12/2007	03/03/2008
Xile	22/05/1995	01/09/1998